

СОПСТВЕНИН КУЋЕ  
sopstvenik kuće

ХОТЕЛ  
hotel

ЊЕГОВ СТАН  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Јелемићева 85
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Браун Ласло
Занимање — Zanimanje	механичар
Држављанство — Državljanstvo	Угросл.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	8-11-1900
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Вршац, Кривопазар
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Нови сар
Брачно стање — Bračno stanje	ожењен
Вера — Vera	мојсијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Леополд, Јованка
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Нови сар Гедурци

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)

(datum)

(место)

(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
	1-1-39 Зелени Венац 8 п	8 п	Стојановић		
	2-11-39 Сико Буџац	10 п	Аврамова Зорица		
	4-10-40 Трговина	44	Срџер М.		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД